MDRT®
ANNUAL MEETING
2014
6月8 - 11日
多倫多

大會手冊

2014年會
加拿大，安大略省，多倫多
2014年6月8-11日

MDRT®

目 錄

4 執行委員會
8 節目總覽
11 日程安排
26 一般資訊

歡迎來到
多倫多出席
2014百萬圓桌
年會！

親愛的百萬圓桌會員與各位來賓：

歡迎來到美麗的城市多倫多參加 2014 年度百萬圓桌年會！我們已經安排好精彩的會議，感謝您在在百忙之中抽出時間出席。我參加過 35 屆年會，每一次參加完都感到身心充滿能量，帶著滿滿的創新理念，我迫不及待想要運用在實際的工作與生活中。我相信這次年會一定能為您帶來新觀念、新朋友和對人生的新視野。

溫馨的歡迎會將為年會拉開帷幕，活動的主題「多彩光明的世界」(A World of Color and Lights) 是為了慶祝來自多樣文化與不同地域的全球百萬圓桌會員，以及在這一周中我們將從年會中體驗到的激勵與鼓舞。期待您的蒞臨。

這本會議手冊是您瞭解會議內容與活動安排的指南。您可以從中找到每天會議的日程表和有關演講的詳細介紹。我鼓勵您去參觀 ConneXion Zone（交流區），有很多互動性和信息性極強的活動等待您的參與。在這裡，您還可以认识參展商和贊助商，瞭解能夠推進事業發展的產品與服務。

參加完三天的主場會議、焦點會議、想法交流、特別會議與活動，當您回到家時，一定是對這份職業心懷滿腔的熱忱；從年會上學到的知識，勢必幫助您更好地服務客戶和拓展業務。

年會是加深情誼與建立合作的平臺。年會是世界菁英分享見解與觀點的地方。請盡情享受每一刻。

謹代表執行委員會，由衷感謝您出席今年的年會。

誠摯問候，

Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC

2014 年度百萬圓桌會長

PRIME MINISTER · PREMIER MINISTRE

I am pleased to extend my warmest greetings to everyone attending the 2014 Annual Meeting of the Million Dollar Round Table (MDRT). I would also like to welcome all of the international delegates who have travelled to Toronto to participate in this event.

Founded in 1927, MDRT comprises over 38,000 life insurance and financial services professionals from more than 450 companies and 74 countries. MDRT members are committed to serving the needs of their clients while maintaining the highest standards of ethics and performance in the industry.

This year's event offers an important chance to share your knowledge with your peers and to gain new perspectives from the many guest speakers, educational sessions, and networking activities that have been planned. I would like to commend the organizers for putting together a program that is sure to be stimulating and rewarding.

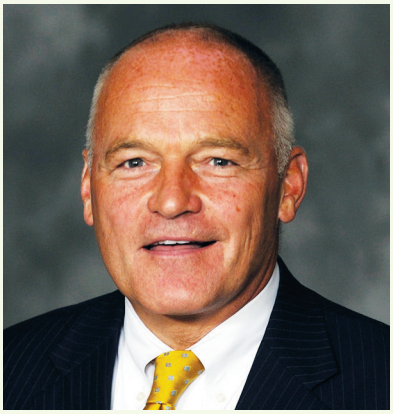
Please accept my best wishes for a productive and enjoyable meeting.

The Rt. Hon. Stephen Harper, P.C., M.P.

OTTAWA
2014

百萬圓桌執行委員會

Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC, 来來自美國維吉尼亞州諾福克，任百萬圓桌會長，擁有 35 年百萬圓桌會齡，榮獲 3 次超級會員和 11 次頂尖會員榮譽。她從 1983 年開始為圓桌協會服務，值得矚目的是她曾擔任過三次分會長：1996 年會節目發展委員會、2003 年會員聯絡交流委員會、2009 年頂尖會員委員會主席。她出席過 35 次年會，是百萬圓桌基金會神劍騎士 (Excalibur Knight) 級捐贈人，並在 2005 到 2007 年期間，擔任基金會的監事。Hoesly 還是核心成員團 (Inner Circle Society) 成員。此外，她是一位國際著名的演說家，曾多次在百萬圓桌年會上發表演說，並在 2007 年百萬圓桌嬰兒潮世代退休行業高峰論壇 (Boomertirement Industry Summit) 上演講，還上過 CNN 節目。她對財經議題的見解經常被主要刊物所引用，例如：《華爾街日報》、《Kiplinger's》和《金融時報》。1985 年，她與另外三位百萬圓桌會員成立了東維吉尼亞許願基金會 (Make-A-Wish Foundation of Eastern Virginia) 並擔任創會理事長。



D. Scott Brennan, 自美國印第安納州南本德市，百萬圓桌剛卸任會長，擁有 31 年百萬圓桌會齡，獲得 10 次超級會員和 1 次頂尖會員資格。Brennan 不僅在百萬圓桌會議上擔任演講嘉賓多達 10 次以上，還是四分之一世紀俱樂部 (Quarter Century Club) 成員和百萬圓桌基金會榮譽軍團神劍騎士 (Legion of Honor Excalibur Knight) 級捐贈人。他畢業於印第安納大學，在 1994 年被評為南本德市年度最佳壽險業務員，在 1998 年被評為 Hoosier 年度最佳壽險業務員，並在 2002 年和 2003 年，連續兩年榮獲 Mass Mutual（印第安納）年度最佳業務員稱號。他曾擔任 The Forum 400 會長，是績優壽險協會 (Association of Advanced Life Underwriting) 會員，還在 LIFE 基金會的董事會服務過。在 2011 年，The Forum 400 向 Brennan 授予第一屆人道主義獎章。他在當地社區的很多團體擔任過會長，如：南本德城區俱樂部、聖約瑟夫鎮獎學金基金會、印第安納大學聖約瑟夫鎮校友俱樂部、Morris Park 鄉村俱樂部、聖安東尼郊區委員會。

Caroline A. Banks, APFS, 來自倫敦西區，任百萬圓桌第一副會長，擁有 25 年百萬圓桌會齡，獲得 20 次頂尖會員。她是 Caroline Banks & Associates 公司總經理，這是英國第一家榮獲卓越註冊理財規劃稱號的公司。此外，Banks 積極參與英國「新模範顧問」(New Model Adviser) 運動，她的公司在 2013 年被 Citywire 評為「100 大顧問公司」，這些都是在英國金融顧問領域表現卓越的公司。Banks 的目標是與世界各地的顧問們分享百萬圓桌的好處，她前往世界各地宣傳金融服務的職業道德，並倡導提高行業標準和改善行業現狀。Banks 是百萬圓桌基金會一名活躍的志工，鑽石騎士 (Diamond Knight) 級捐贈人，並因協助 PSP 協會在對抗進行性核上眼神經麻痺症中所做的努力榮獲生命品質獎 (Quality of Life Award)。

Brian D. Heckert, CLU, ChFC, 來自美國伊利諾州納什維爾，任百萬圓桌執行委員會第二副會長。他擁有 26 年百萬圓桌會齡，獲得 7 次超級會員和 7 次頂尖會員資格。他是百萬圓桌榮譽軍團神劍騎士 (Legion of Honor Excalibur Knight) 級捐贈人，也是核心會員團 (Inner Circle Society) 成員。他在圓桌參與的志工服務包括：在百萬圓桌年會和百萬圓桌體驗會議上演講，以及在多個委員會和專責小組服務。主要的領導職位有：在百萬圓桌基金會的監事會服務 3 年；擔任過 3 次分會長。Heckert 是 Financial Solutions Midwest LLC 公司的創辦人兼負責人，這是一家位於伊利諾州南部的財務規劃公司，業務專注於創意退休規劃設計和收入分配規劃。此外，Heckert 是一位行業演說家，他的觀點經常被各大商業、行業和協會刊物引用。

Mark J. Hanna, CLU, ChFC, 來自美國加利福尼亞州康科德，任百萬圓桌秘書長。他擁有 26 年百萬圓桌會齡，獲得 3 次超級會員和 15 次頂尖會員。Hanna 是百萬圓桌基金會皇家勳章神劍騎士 (Royal Order Excalibur Knight) 級捐贈人，也是核心成員團 (Inner Circle Society) 成員。他在 Hanna Global Solutions 擔任執行長，這是一家員工福利顧問和管理公司，提供全球人力資源管理解決方案。他在百萬圓桌的服務經驗非常豐富，除了在多個委員會和專責小組服務過之外，他還多次在百萬圓桌的會議上擔任演講嘉賓。主要領導職位包括 2007 頂尖會員分會長、2013 美好人生專責小組主席和 2012 展覽專責小組主席（這個小組創造了 ConneXion Zone）。Hanna 是一位具有 35 年金融服務從業經歷的資深人士，他在專業和行業的卓越成就在國際上受到表彰。此外，Hanna 在當地、全州和全美的專業社團中非常活躍，擔任多個團體的理監事，包括：美國金融服務專業人士學會 (Society of Financial Service Professionals, FSP) 金門和東灣分會會長和美國保險與金融顧問協會 (National Association of Insurance and Financial Advisors, NAIFA) 舊金山分會會長以及 FSP 和 NAIFA 加州分會全美理監事。

圖示與地圖

一般活動圖標

不提供翻譯

預購票活動

僅限在登記時購買入場券並佩戴吊牌的與會者出席。如果無法出示吊牌和入場券，不得進入會場。

MTCC 多倫多會展中心

焦點會議圖標

地區性主題

全球

美國

翻譯語言

粵語

華語

日語

韓語

西班牙語

主題

頂尖會員

風險與保護產品

銷售方法/策略

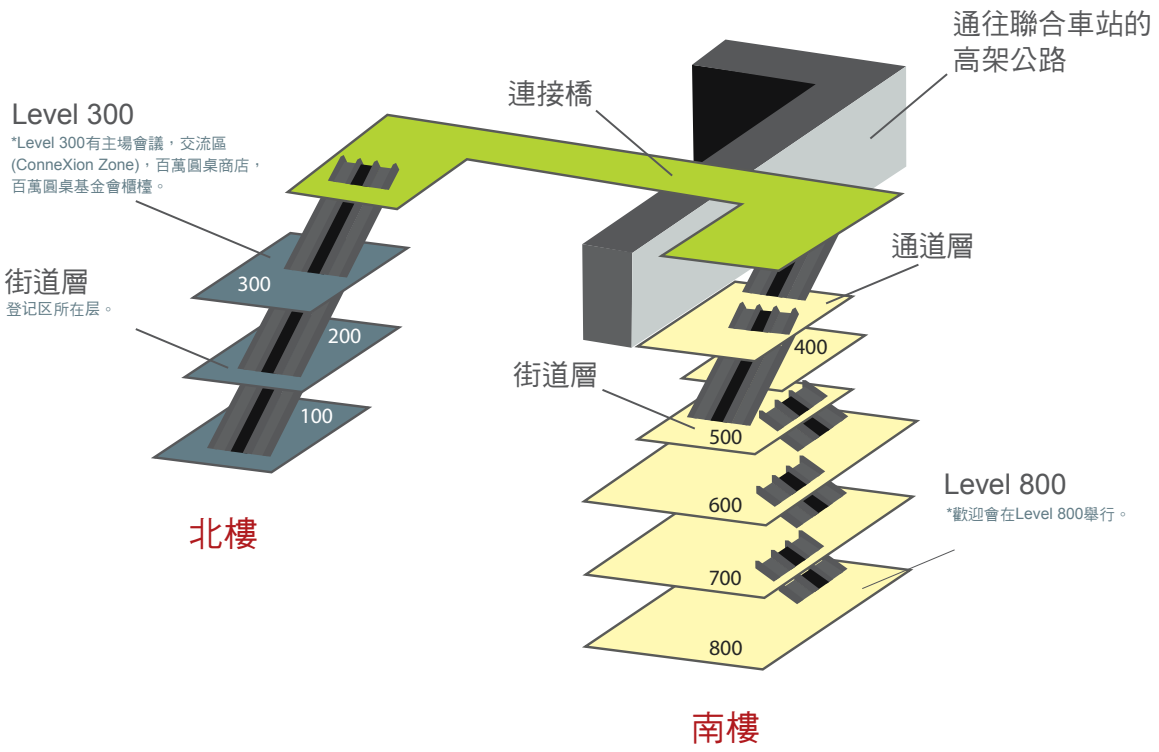
全人理念

財富管理/退休規劃

經營管理

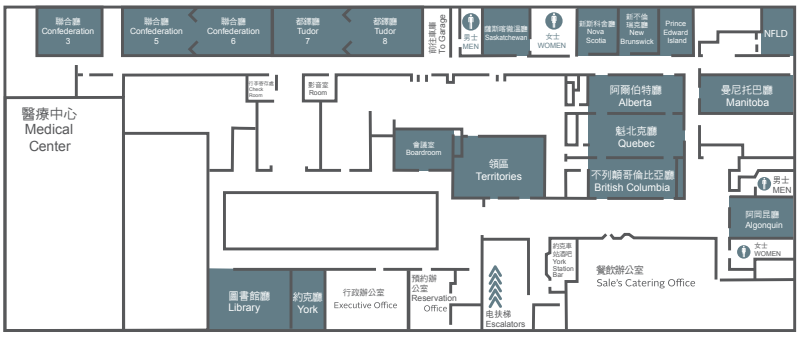
跳出盒子

多倫多會展中心

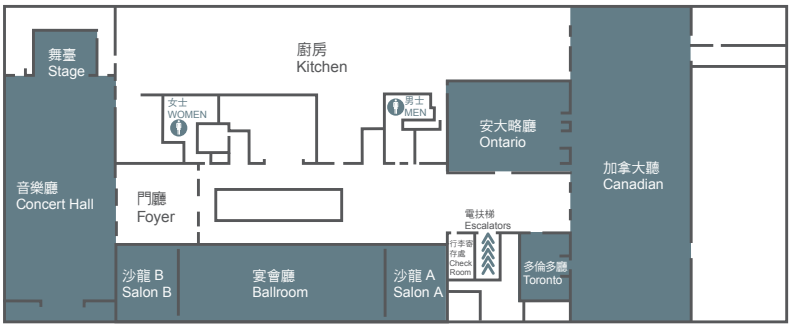


費爾蒙特皇家飯店(The Fairmont Royal York)

主夾樓

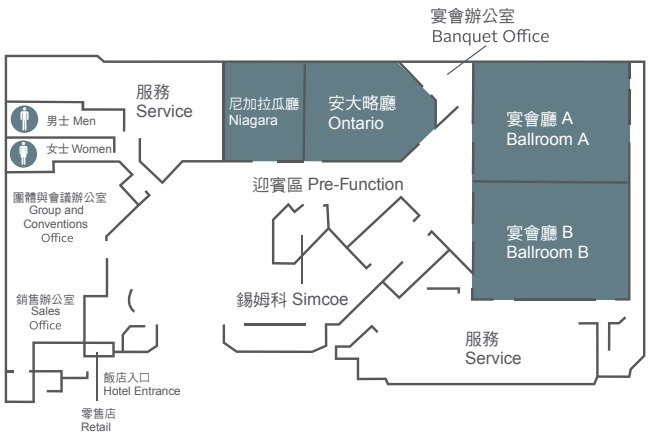


會議層

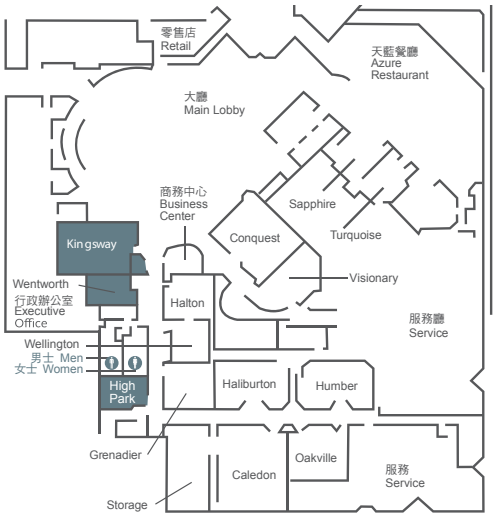


洲際多倫多中心

下層



上層



節目總覽

星期六，6月7日

上午 11:00 - 下午 5:00	百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放
上午 11:00 - 下午 6:00	登記開放
上午 11:00 - 下午 1:00	會前講座：超越大肆宣傳：運用社群媒體連接、吸引並使業務徹底改觀 (Beyond the Hype: Using Social Media to Connect, Engage, and Transform your Business) 演講嘉賓：Graeme Codrington, DBA
下午 1:30 - 3:30	會前講座：信任的邊緣 90 天快速計劃 (The Trust Edge 90 Day Quick Plan) 演講嘉賓：David Horsager
下午 4:30 - 5:30	節目統籌安排 (PGA) 志工說明會
下午 6:00 - 7:30	神劍接待會（僅限百萬圓桌基金會神劍團成員和 2014 年度核心成員團捐贈人憑邀請函參加）

星期日，6月8日

上午 7:30 - 晚上 7:00	登記開放
上午 7:45 - 10:00	在 ConneXion Zone（交流區）舉行頂尖會員聯誼（向所有登記的與會者開放）
上午 10:00 - 下午 5:00	ConneXion Zone（交流區）開放
上午 10:00 - 下午 5:00	百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放
上午 11:00 - 下午 1:30	超級會員與頂尖會員節目與接待會（僅限 2014 年度超級會員和頂尖會員參加）
下午 4:30 - 6:00	首次與會者體驗會（僅限第一次出席年會的與會者參加）
晚上 7:30 - 9:30	歡迎會

星期一，6月9日

上午 6:00 - 6:45	特別活動：Zumba 有氧運動
上午 7:00 - 下午 4:00	登記開放
上午 8:00 - 11:30	主場會議
上午 11:30 - 下午 5:30	ConneXion Zone（交流區）開放
上午 11:30 - 下午 5:30	百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放
中午 12:00 - 下午 1:30	特別會議：向多世代銷售與行銷 (Selling and Marketing to the Generations) 演講嘉賓：Seth Mattison
下午 2:00 - 5:00	焦點會議
下午 3:00 - 3:30	放鬆休息
下午 4:30 - 5:30	四分之一俱樂部（憑邀請函參加）
下午 5:15	特別活動：城市遊覽
下午 5:30 - 6:30	頂尖會員接待會（憑邀請函參加）
下午 6:45	特別活動：職棒大聯盟藍鳥隊比賽
晚上 7:00 - 9:00	百萬圓桌放鬆接待會（憑邀請函參加）

預購票活動

星期二，6月10日

上午 6:00 - 6:45	特別活動：普拉提
上午 6:00 - 7:15	特別會議：大腦工作原理：優化績效的方法 (BrainWorks: A Brain-Based Approach for Optimal Performance) 演講嘉賓：Heidi Hanna, Ph.D.
上午 7:00 - 下午 4:00	登記開放
上午 8:00 - 11:30	主場會議
上午 11:30 - 下午 5:30	ConneXion Zone（交流區）開放
上午 11:30 - 下午 5:30	百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放
中午 12:00 - 下午 1:30	特別會議：成就偉大的秘訣 (What Makes the Great Ones Great?) 演講嘉賓：Don Yaeger
下午 2:00 - 5:00	焦點會議
下午 3:00 - 3:30	放鬆休息
下午 4:30 - 5:30	四分之一俱樂部（憑邀請函參加）
下午 5:15	特別活動：城市遊覽
下午 5:30 - 6:30	頂尖會員接待會（憑邀請函參加）
下午 5:30 - 晚上 7:30	特別活動：啤酒品嘗

星期三，6月11日

上午 6:00 - 6:45	特別活動：瑜伽
上午 7:00 - 下午 2:00	登記開放
上午 7:00 - 下午 6:00	同步翻譯耳機櫃檯開放
上午 9:00 - 11:30	焦點會議
上午 9:30 - 10:30	四分之一俱樂部（憑邀請函參加）
上午 9:30 - 下午 1:30	百萬圓桌商店與百萬圓桌基金會櫃檯開放
下午 1:30 - 5:00	主場會議
下午 3:00 - 5:30	百萬圓桌商店開放
晚上 8:00 - 10:30	閉幕式 (Party on the Platform) 特別節目百萬圓桌達人秀

您必須佩戴姓名吊牌才能進入所有分會場和活動，包括：主場會議、歡迎會、閉幕式 (Party on the Platform) 特別節目百萬圓桌達人秀。

本會議手冊中的資訊截至印刷時均正確無誤。如果節目或時間表發生任何變動，所有更正將在現場發放的登記資料包中做修改或補充。

特別活動

如果您想報名參加任何下列活動，或者如果您已經報名但是有疑問，請前往位於多倫多會展中心Level 200登記區的Travel Vision Solutions櫃檯報名或問詢。

星期一，6 月 9 日

多倫多藍鳥隊迎戰明尼蘇達雙城隊

晚上 6:45 - 10:00 | 比賽開始時間：晚上 7:07

欣賞多倫多藍鳥隊迎戰對明尼蘇達雙城隊，包括在羅傑斯中心 (Rogers Centre) 的開放式餐廳 Sightlines Carvery & Bar 享用晚餐。

星期二，6 月 10 日

Beer Academy 餐廳啤酒品嘗

下午 5:30 - 晚上 7:30

這項活動將提供幾款獨特釀造的啤酒以及搭配不同啤酒的特別美食。

星期一，6 月 9 日與星期二，6 月 10 日

水陸空感受多倫多

下午 5:15 - 晚上 11:30

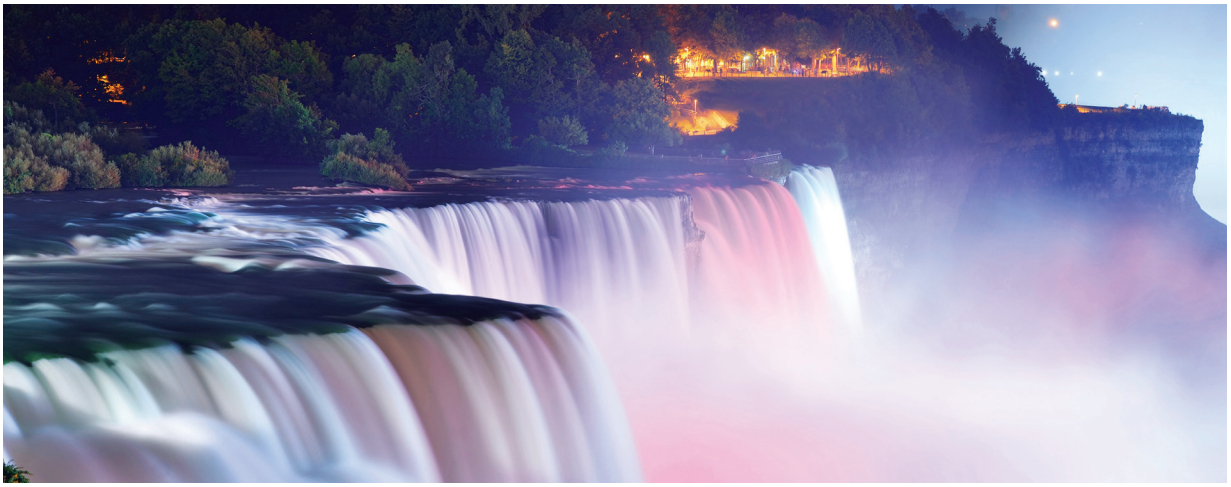
感受多倫多全方位的美景，乘坐著遊船欣賞多倫多群島，緊接著前往世界著名的 CN 塔享用晚餐，最後您的夜晚將在欣賞熱鬧動感的城市中劃上完美句點。

星期一，6 月 9 日與星期二，6 月 10 日

夜訪尼加拉瓜瀑布

下午 5:15 - 午夜 12:00

踏上遊覽尼加拉瓜大瀑布的旅程，先在大瀑布喜來登飯店 (Sheraton on The Falls) 享用晚餐，然後乘著 Niagara Hornblower Cruises 的雙體船欣賞夜晚瀑布的壯觀景致。



星期六，6月7日

上午11:00 - 下午5:00

百萬圓桌商店
多倫多會展中心 - C館

上午11:00 - 下午6:00

登記與同步翻譯耳機櫃檯開放
多倫多會展中心 - Level 200登記區

上午11:00 - 下午1:00

會前講座：超越大肆宣傳：運用社群媒體來連接、吸引並使業務徹底改觀 (Beyond the Hype: Using Social Media to Connect, Engage and Transform Your Business)

Graeme Codrington, DBA / 多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 105

Codrington是研究未來工作趨勢與促使趨勢發生的破壞性力量方面的專家。我們在接下來十年將面臨最大的革命是處理資訊方式的轉變。社群媒體(social media)的崛起只是一個開始，很多公司才剛剛開始運用這項新科技有效地吸引客戶。這個講座解釋朝社群媒體轉變背後的驅動力，證明它遠遠超越單純的大肆宣傳，並概述在業務中更有效地使用社群媒體需要遵循的關鍵原則。

下午1:30 - 3:30

會前講座：信任的邊緣90天快速計劃(The Trust Edge 90 Day Quick Plan)

David Horsager / 多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 105

Horsager研究並發表關於真正成功的基礎——信任影響的演說。這次講座，他根據自己的著作《信任邊緣》(The Trust Edge)中的概念，向與會者介紹「90天快速計劃」(The 90 Day Quick Plan, 90DQP)，這個方法可以幫助人們找出首要任務，安排日常活動，衡量改變以及建立「8個信任支柱」(8 Pillars of Trust)的架構。這個分會場不提供同步翻譯。

下午4:30 - 5:30

節目統籌安排(PGA)志工說明會
多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 107

所有PGA志工都應該計劃出席這場非常有用的會議。會長Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC與PGA分會長David Wilson, CLU將向所有志工簡短致辭，緊接著是按照特定專責小組分組討論。在分組討論時，您將從小組的負責人或助理負責人口中瞭解到具體的指示，然後填寫志工表格，用作任務分配和對您的工作進行考核。

晚上6:00 - 7:30

神劍接待會*（僅限百萬圓桌基金會神劍團成員和2014年度核心成員團捐贈人憑邀請函參加）*
費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - Library & York 廳

星期日，6月8日

上午7:30 - 晚上7:00

登記與同步翻譯耳機櫃檯開放
多倫多會展中心 - Level 200 登記區

上午7:45-10:00

ConneXion Zone（交流區）頂尖會員聯誼
多倫多會展中心 - C館

這個活動是您認識百萬圓桌非常成功的頂尖會員、向他們學習，以及對他們的成就有深入瞭解的機會。上午7:45至8:15期間提供歐陸早餐。

查看ConneXion Zone時間表以瞭解演講嘉賓簡介。

上午10:00 - 下午5:00

百萬圓桌商店開放
多倫多會展中心 - C館

上午10:00 - 下午5:00

ConneXion Zone（交流區）開放
多倫多會展中心 - C館

查看ConneXion Zone小冊子以瞭解演講時間表與演講嘉賓簡介。

上午11:00 - 下午1:30

超級會員與頂尖會員活動與接待會

這個互動僅限2014年度超級會員和頂尖會員參加。

上午11:00 - 中午12:30

節目 - 從優秀到卓越(Great to Greater)
Kevin Gaskell / Roy Thomson會堂 - 劇場(Theatre)

Gaskell被譽為他的世代最有才能的領導者之一，帶領三個世界偶像級品牌實現新的成功高度。他總結自己的經驗分享如何把優秀的企業推到全新高度的方法與技巧。

中午12:30 - 下午1:30

接待會
Roy Thomson 會堂 - 大廳(Lobby)

下午4:30 - 6:00

首次與會者體驗會 - The Passing Zone表演

The Passing Zone / Roy Thomson 會堂 - 劇場(Theatre)

這個活動為首次與會者提供初次體驗百萬圓桌年會最負盛名的激情和能量的機會。今年的主題演講嘉賓邀請到雙人幽默雜耍表演團體「The Passing Zone」。在這個獨特的表演中，他們將以幽默逗趣的方式談論成功的關鍵因素，還將藉助一些很不尋常的道具展示如何讓這些物品協調地配合在一起。

晚上7:30 - 9:30

歡迎會 - 多彩光明的世界

多倫多會展中心 - 南樓，G展覽館

請務必按時出席年會的開幕酒會。「多彩光明的世界」是今年晚會的主題，屆時，您可以與世界各地的行業同仁歡聚一堂。隨著2014多倫多年會在晚會中拉開帷幕，百萬圓桌會員樂隊帶來的精彩演奏，也預示著今年會議的精彩與成功。

請記得攜帶在您吊牌上的兩張飲料券。現場提供零食。

注意：從Bremner Street進入南樓，或者從北樓穿過連接橋進入南樓，然後乘坐電扶梯下樓。

因為百萬圓桌支持理性飲酒政策，所有百萬圓桌舉辦的招待會均提供無酒精飲料選擇。不向年齡不滿21的賓客提供酒精飲品。

星期一，6月9日

上午6:00 - 6:45

特別活動：Zumba有氧運動

費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - Tudor 7/8

因為出席年會而錯過了定期的運動計劃嗎？每個清晨，與會者都有機會參加百萬圓桌會員專屬的健身課程，並有專業健身教練帶領。

空間有限，以先到先得為原則。

上午7:00 - 下午4:00

登記與同步翻譯耳機櫃檯開放

多倫多會展中心 - Level 200 登記區

上午8:00 - 11:30

Main Platform主場會議

多倫多會展中心 - AB館 / 開門時間：上午7:15 / 娛樂開始：上午7:30

主持人	Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC 與 D. Scott Brennan
會議開幕	
升旗儀式	
反省時刻 (Moment of Reflection)	Michael Hoesly
施展你的才華 (Release Your Brilliance)	Simon Bailey
記住我 (Remember Me)	Melina Ahmadpour
驚奇並快樂 (Amazed and Amused)	Karyn Buxman, RN, MSN
休息（20 分鐘）	*請準時回到座位上以避免錯過寶貴的節目內容。*
从石子到寶石 (Pebbles to Gemstones)	Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC
小訊息，大影響 (Small Message, Big Impact)	Terri Sjodin
中國歸來 (To China and Back)	Donald F. White Jr., CLU, ChFC
棒棒糖時刻 (Lollipop Moments)	Drew Dudley

上午11:30 - 下午5:30

ConneXion Zone（交流區）與百萬圓桌商店開放

多倫多會展中心 -C館

查看ConneXion Zone小冊子以瞭解演講時間表與演講嘉賓簡介。

中午12:00 - 下午1:30

特別會議：向多世代銷售與行銷(Selling and Marketing to the Generations)

Seth Mattison / 會議室：洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

市場被分得越來越細，一種規格的服務或產品是很難滿足所有客戶和顧客的需求。這個演講將介紹老一輩的世代、嬰兒潮世代、X世代和千禧世代不同的敏感問題和喜好，行銷和銷售人員需要知道如何與他們拉近關係。這並不是說要創造一種新的銷售系統，而是在已經成功的方法中增加一個跨世代的「視角」，使之更具影響力。這個分會場不提供同步翻譯。

這個分會場提供午餐服務，在中午12:00開始，並很快在12:30結束。

焦點會議：下午2:00 - 3:00

粵語分會場：五B和五P讓事業更成功(Prosperity Through the 5 B's and 5 P's)

Rebecca Kallioniemi / 會議室：多倫多會展中心 - 104室

Kallioniemi小時候患有ADHD（注意力缺陷多動障礙）和被貼上了「問題兒童」的標簽，這段辛苦的經歷幫助她發現並提煉出自己的熱情：幫助別人。從事保險業後，她把這份熱情注入她所提煉出的五B與五P中 ——這是幫助代理人獲得準客戶和無數轉介紹的實用方法。聆聽Kallioniemi，她將詳細介紹每一個方法，並演示這些方法如何幫助她達到超級會員業績並在展業時暢行無阻。

這個分會場只提供粵語服務。

銷售方法

日日是好日(You on Your Best Day)

Michael Allosso, SAG, AFTRA / 會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 加拿大廳 (Canadian Room)

你一直都在聚光燈下——可信性與真實性是你的溝通工具箱中一些最好的秘密武器。你如何作為演員，在他們重要的遊戲中做出同樣優秀的表現呢？聆聽Allosso，他將解釋如何在正式準備好的演講和日常即興對話中表現出最好的一面。提升你的能力，提供和接受反饋意見、專心並專注、肢體語言、微消息「雷達」與自我意識。做好準備；表演時間到了！

日語 華語 行銷

在不確定時期拓展業務(Growing Your Business During Uncertain Times)

Martin Gauto / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 106

當今全球的政治、經濟、社會環境以及各種法規瞬息萬變。應對這種情況的簡單方法就是像很多人一樣，順應變化。但是，為了駕馭不確定的局勢並從中受益，必須知道什麼時候改變以及如何改變。Gauto在帶領成功企業走過混亂的商業環境方面有20多年的經驗，他的演講目的是提供實用的工具，幫助與會者在面對不明確的形勢時，仍然能夠持續成長。

華語 西班牙語 經營管理

唯一的局限是眼睛看到的(The Only Limits Are Those of Vision)

Alan Chambers, MBE / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 107廳

面對低於零度的氣溫和拖著100公斤的行李，極地探險家Chambers和他的團隊步行穿過1,000多公里的冰凍海面，從加拿大一直走到北極，完成了一個被認為是不可能的項目。克服各種困難，經過多年的規劃和訓練，他們隨後又11次成功返回。聆聽他的演講，他將探討自信和心態的力量，來證明 「老方法不是（成功）唯一的方法」。他的勵志經歷所傳遞出強大的訊息，可以幫助人們克服工作、生活和未來各個方面的挑戰。

粵語 | 韓語 | 全人理念

下午3:00 - 3:30

休息

下午3:00 - 3:30

放鬆休息

費爾蒙特皇家約克飯店 (Fairmont Royal York) - Tudor 7 / 8與多倫多會展中心201D室

想從喧囂的會議中稍作休息的與會者可以利用星期一和星期二下午焦點會議間歇的放鬆時間。這段時間將由專業瑜伽老師帶領，進行輕度的伸展練習和椅子運動，為您在接下來的時間裡補充能量。這段時間在費爾蒙特皇家約克飯店 (Fairmont Royal York) - Tudor 7/8和多倫多會展中心201D室共有兩個地方提供放鬆休息。

註：沒有特別著裝要求。只要來就好了。空間有限，以先到先得為原則。

焦點會議: 下午3:30 - 4:30

華語分會場：實現頂尖會員等級的成功(Achieving Top of the Table Success)

Liru Chang, MBA / 會議室：多倫多會展中心 - 104 室

未精心計劃的推銷永遠不會奏效。Chang把保險行銷看做一種藝術。就像畫畫，要有佈局，也要留白，最重要的是，知道如何引領客戶進入思考的空間。由於具有金融銀行業的背景，Chang在進入金融服務行業的第一年就達到了百萬圓桌會員，第二年到達了超級會員，緊接著就達到了頂尖會員——在第五年，她超越了三倍頂尖會員業績。探索她的成功故事如何演繹，以及她如何在職業生涯中這麼快地實現成功。這個分會場只提供華語服務。

銷售方法/策略

如何成為商業菁英(How to Be Business-Brilliant)

Lewis Schiff / 會議室：多倫多會展中心 - 劇場(Theatre) 102

當事情變得艱難時，做什麼讓「菁英」（靠自己成功的人）與其他人不一樣？要回答這個問題，作家兼企業家Schiff調查了800個家庭的決策者——50%代表高淨值和超高淨值家庭。Schiff在研究發現了一種被他稱為「業務才華」的行為模式基石。他從這項研究中找出了風險管理、團隊建設和決策的最成功技巧，進而設計了成功的路線圖，與會者可以充分加以利用。

華語 | 西班牙語 | 頂尖會員

透過幫助客戶避免常見的錯誤觀念風險以做成更多業務(Do More Business by Helping Clients Avoid Common Misperceptions of Risk)

Michael T. Carpenter / 會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 加拿大廳(Canadian Room)

人類往往能夠自動感知很多風險，有些比實際大，有些比實際小——在做財務決策時，尤其會這樣。探索如何幫助客戶和潛在客戶認識和避免這些很常見的、自我造成的感知錯誤，以便日後做出更好、更實際的風險/回報決策，這將增加他們對你的信心和信任。

粵語 日語 財富管理/退休規劃

焦點會議: 下午3:30 - 5:00

只有卓越績效顧問會做的10件事(10 Things Top-Performing Advisors Do That Others Don't)

George Hartman, MBA / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 107

當今的頂尖績效顧問已經學到（有的是從失敗中總結得來），為了建立真正優秀的業務，只有銷售技巧或行銷本領遠遠不夠。從策略到戰術，Hartman指出如何才能建立成功的諮詢業務，並介紹如何開展最重要的10項活動，這些活動是區分卓越與平庸的根本所在。

這個分會場將在星期三上午10:30再次進行。

粵語 韓語 經營管理

下午4:30 - 5:30

四分之一俱樂部（僅限四分之一俱樂部會員參加）

洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

下午5:30 - 6:30

頂尖會員接待會（僅限頂尖會員參加）

費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 19樓上加拿大廳(Upper Canada Room, 19th Floor)

星期二，6月10日

上午6:00 - 6:45

特別活動：普拉提

費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - Tudor 7/8

參考第14頁-特別活動-Zumba以瞭解詳情。

上午6:00 - 7:15

特別會議：腦工作原理：優化績效的方法(BrainWorks: A Brain-Based Approach for Optimal Performance)

演講嘉賓：Heidi Hanna, Ph.D. / 會議室：洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

隨著不斷需要投入越來越多的時間和精力，人們很容易陷入同時處理多個任務的陷阱。這不僅會使我們的專注力和注意力降低，還會影響我們的創造力和總體的投入力。在這個會議中，您將學習可以立即優化精力和績效的簡單策略，創造一個隨著年齡增長反而更加健康的大腦。這個分會場不提供同步翻譯。

這個分會場提供早餐服務，上午6:00開始，很快在6:30結束。

上午7:00 - 下午4:00

登記與同步翻譯耳機櫃檯開放

多倫多會展中心 - Level 200登記區

上午8:00 - 11:30

主場會議

多倫多會展中心 - AB館 / 開門時間：上午7:15 / 娛樂開始：上午7:30

主持人	Brian D. Heckert, CLU, ChFC, and Mark J. Hanna, CLU, ChFC
[1] 未來的顧問 (The Advisor of the Future)	Michael Walsh
[2] 慈悲在行動 (Compassion in Action)	Amanda Lindhout
[3] 激情，毅力與 Puccini (Passion, Perseverance and Puccini)	Darryl Lovegrove
休息（20 分鐘）	請在休息結束時立即回到座位上欣賞一場獨特的表演。在這個表演中，會議廳所有的燈都將關閉。為與會者安全起見，當休息結束時，如果沒有回到座位上的人在演講結束以前都必須待在主場會議場外（約 4 分鐘）。
飛行員 (The Pilot)	Caroline A. Banks, APFS
信口開河 (Mouthing Off)	Ronn Lucas
卓越的精髓 (Essence of Excellence)	John Spence
接受手抖 (Embrace the Shake)	Phil Hansen

[1]*演講不允許出售。可以在2015年6月10日以前在百萬圓桌影音存檔中觀看。*

[2]*演講錄影銷售僅限於演講當天。*

[3]*由於版權限制，所出售的這個演講錄影中不含音樂表演的部分。*

上午11:30 - 下午5:30

ConneXion Zone（交流區）與百萬圓桌商店開放

多倫多會展中心 - C館

查看ConneXion Zone小冊子以瞭解演講時間表與演講嘉賓簡介。

中午12:00 - 下午1:30

特別會議：成就偉大的秘訣(What Makes the Great Ones Great?)

演講嘉賓：Don Yaeger / 會議室：洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

Don Yaeger長期擔任《體育畫報》(Sports Illustrated)副主編，具有得天獨厚的機會，接觸這個時代一些極其成功的人士。Yaeger分析了超過25年的採訪中所收集的受訪者親自口述的內容，從中發現這些超級成功人士身上都具有的「偉大人士的16個共同特點」。與會者可以學習如何把這些特點運用到自己的生活和事業上。這個分會場不提供同步翻譯。

這個分會場提供午餐服務，中午12:00開始，並很快在12:30結束。

焦點會議: 下午2:00 - 3:00

在10年中成長10倍(Grow 10x in 10 Years)

John Michael Augustine, CLU, ChFC / 會議室：多倫多會展中心 - 劇場(Theatre) 102

如果沒有建立反映個人品牌的業務，就錯失了潛在的以倍數成長的機會。學習如何通過發現自己的熱情和目標，結交跟自己持相同價值觀的人，從而建立成功的業務。你到底喜歡與什麼人合作？你怎樣以既能讓自己滿意又能建立業務的方式為其他人帶來更多價值？Augustine的做法不僅可以與客戶建立深厚的情誼，還可以發展一些願意與工作夥伴、家人、朋友分享自己經驗的擁護者。

韓語 | 華語 | 西班牙語 | 行銷/品牌

成功壽險專業人士應該問的問題(The Questions Successful Insurance Professionals Should Ask)

Thomas William Deans, Ph.D. / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 106

在接下來20年中，北美人將繼承10兆多美元的資產。但是烏雲也正在形成——1.25億的北美成年人都沒有合法的遺囑，很多這些財富都將發生轉移，並導致混亂和家庭破裂。Deans為顧問們提出的七個問題啟發與會者逆向思考，以幫助客戶把目光放長遠，關注他們自身的未來以及受益人和捐贈者。與此同時，他也公開了深受信賴的顧問所運用最強大資源——講故事的藝術。

粵語 | 華語 | 風險與保護產品

銷售前的銷售(The Sale Before the Sale)

Phil Evans / 會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 加拿大廳(Canadian Room)

引人入勝、振奮人心、機智幽默，Evans探索經過測試和驗證用於建立客戶信任、建立利潤豐厚的專業關係、留下卓越價值印象等的方法。全球金融專業人士的一致好評，並反饋說使用這些技巧建立了穩定、源源不斷的轉介紹。

粵語 | 韓語 | 銷售方法/策略

下午3:00 - 3:30

休息

下午3:00 - 3:30

放鬆休息

費爾蒙特皇家約克飯店 (Fairmont Royal York) - Tudor 7 / 8與多倫多會展中心201D室

想從喧囂的會議中稍作休息的與會者可以利用星期一和星期二下午焦點會議間歇的放鬆時間。這段時間將由專業瑜伽老師帶領，進行輕度的伸展練習和椅子運動，為您在接下來的時間裡補充能量。這段時間在費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - Tudor 7/8和多倫多會展中心201D室，共有兩個地方提供放鬆休息。

註：沒有特別著裝要求。只要來就好了。空間有限，先到先得為原則。

焦點會議: 下午3:30 - 4:30

傳統銷售與行銷的滅亡(The Death of Traditional Sales and Marketing)

Ryan J. Pinney / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 106

傳統的銷售和服務模式正在消亡，這已經不是什麼秘密。網際網路和其他科技不斷對典型業務員的銷售和行銷行為產生不利的影響。在這樣的環境中，你做什麼以求生存和繁榮？頂尖代理人運用最新的「客戶端2.0機會循環」(Client 2.0 Opportunity Cycle)，每年銷售多達25,000張個人保單。Pinney概述如何使用實用、易於操作的技術和策略，充分利用現代化的市場行銷、銷售以及經過驗證的客戶保留技巧，在同行中脫穎而出。

粵語 | 日語 | 行銷/品牌

領導力的一線希望(Silver Linings Leadership)

Brian Robert Kennaugh, B.Bus / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 107

有沒有讓外界情況決定你的工作效率？瞭解如何通過積極地改變客戶、員工和你的家人，尋找一線希望 ，與此同時，在面對困難情況時，實現道德上的巨大成長。 Kennaugh幫助與會者通過一個有條不紊的吸引客戶的方式與流程來實現這個目標。

粵語 | 西班牙語 | 經營管理

全面財務規劃的重要性(The Importance of Holistic Financial Planning)

Angelo Mantzios, CFP, CLU / 會議室：多倫多會展中心 - 劇場(Theatre) 102

客戶需要重大疾病保險、長期照護險和失能保險——但是如何克服「這些事永遠也不會發生在我身上」的異議？Mantzios介紹如何運用一個引人入勝的故事，配上合適的財務邏輯，讓客戶感到切實的相關性。改變你開發業務的方式、加強客戶對你的信任度。再也沒有更簡單的方法了！

華語 | 西班牙語 | 風險與保護產品

焦點會議：下午3:30 - 5:00

克服拖拖拉拉與優化工作效率(Conquer Procrastination and Optimize Your Productivity)

Neil A. Fiore, Ph.D. / 會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 加拿大廳(Lobby)(Canadian Room)

為了克服拖拖拉拉，最好看看問題的真相——不是你的「問題」，而是你如何應對處理繁重、枯燥工作的問題。運用這個框架，Fiore提供了四點有關拖拖拉拉的全面介紹，包括明確其根源、找出影響工作效率的障礙、業務員的語言和習慣，以及如何實現最佳工作效率。聆聽Fiore的分享，永遠擺脫拖拖拉拉的習慣。

日語 韓語 華語 全人理念

下午4:30 - 5:30

四分之一俱樂部（僅限四分之一俱樂部成員參加）

洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

下午5:30 - 6:30

頂尖會員接待會（僅限頂尖會員參加）

費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 19樓上加拿大廳(Upper Canada Room, 19th Floor)

星期三，6月11日

上午 6:00 - 6:45

特別活動：瑜伽

費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - Tudor 7/8

參考第14頁-特別活動-Zumba以瞭解詳情。

上午 7:00 - 下午 2:00

登記開放

多倫多會展中心 - Level 200登記區

上午 7:00 - 下午 6:00

同步翻譯耳機櫃檯開放

多倫多會展中心 - Level 200登記區

想法交流：上午 9:00 - 10:00

想法交流

在這些互動的分會場，與會者受邀分享幫助他們提高工作效率和提升專業與和個人能力的經驗和想法。同時提供六種特定語言的分會場：

Stanley Tse Lap Yee

想法交流-粵語

會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 宴會廳(Ballroom)

Christine K. Young

想法交流-華語

會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 105

焦点会议：上午 10:30 - 11:30

只有卓越績效顧問會做的10件事(10 Things Top-Performing Advisors Do That Others Don't)

George Hartman, MBA / 會議室：多倫多會展中心 - 憲法館(Constitution Hall) 106

當今的頂尖績效顧問已經學到（有的是從失敗中總結得來），為了建立真正優秀的業務，需要具備更多銷售技巧或行銷本領。從策略到戰術，Hartman 指出如何才能建立成功的諮詢業務，並介紹如何開展最重要的 10 項活動，這是區分卓越與平庸的根本所在。*（這個分會場與星期一下午 3:30 內容相同。）*

華語 | 西班牙語 | 經營管理

有關績效的12個P：在37年中獲得36次頂尖會員以及還有一年發生了什麼(The 12 P's of Performance: Making Top of the Table 36/37 Years — and What Happened to the Other Year)

Bruce W. Etherington, CLU, ChFC / 會議室：多倫多會展中心 - 劇場(Theatre) 102

加入長期頂尖會員 Etherington，他將列出幫助他成為百萬圓桌會員的 37 年中 36 次達到頂尖會員的 12 項成功因素——包括其中一年與頂尖會員失之交臂的關鍵原因。

粵語 | 韓語 | 華語 | 銷售方法/策略

需要更多客戶？改變你的措辭並改變你的生活(Need More Clients? Change Your Words and Change Your Life)

Simon Singer, CFP, RFC / 會議室：費爾蒙特皇家約克飯店(Fairmont Royal York) - 加拿大廳(Canadian Room)

大部分顧問，不管經驗多寡，在整個生涯中都在努力尋找——準客戶。聆聽全美廣受讚譽的溝通專家 Singer 分享他超過 40 年激勵人們採取行動的經驗。通過學習問哪些問題，哪些語句激勵和警醒　客戶，從而把更多　客戶轉化為客戶。Singer 是南加州大學 InsMark 研討會暨 Laureate Program 的頭號演講嘉賓，絕對不容錯過。

粵語 | 日語 | 頂尖會員

上午 9:30 - 10:30

四分之一俱樂部（僅限四分之一俱樂部成員參加）

洲際飯店(InterContinental Hotel) - 宴會廳(Ballroom)

早上 9:30 - 下午 1:30

百萬圓桌商店

多倫多會展中心 - C館

下午 1:30 - 5:00

主場會議

多倫多會展中心 - AB館 / 開門時間：中午12:45 / 娛樂開始：下午1:00

主持人	Caroline A. Banks, APFS, and Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC
冠軍法則 (The Champion's Code)	Ross Bernstein
向前跌倒 (Falling Forward)	Mack Dryden
愛之行動 (An Act of Love)	Brent R. Kimball, CFP, ChFC
插上電 (Plug In)	James D. Pittman, CLU, CFP
改變 (The Shift)	David Avrin

休息（20 分鐘）	請在休息結束時立即回到座位上欣賞一場獨特的表演。在這個表演中，會議廳所有的燈都將關閉。為與會者安全起見，當休息結束時，如果沒有回到座位上的人在演講結束以前都必須待在主場會議場外（約 4 分鐘）。
保持簡單 (Keep It Simple)	George Sigurdson
關係，知更多！(Know More! Relationships)	Sam Richter
因為我說過我會 (because I said I would)	Alex Sheen

下午 3 - 5:30

百萬圓桌商店

多倫多會展中心 - C館

晚上 8:00 - 10:30

閉幕式(Party on the Platform)特別節目百萬圓桌達人秀！

多倫多會展中心 - AB館

在 2014 百萬圓桌年會的帷幕圓滿落下之際，與朋友們盡情歡樂。在百萬圓桌達人秀上，為百萬圓桌夥伴歡呼，選出您最喜愛的表演！在多倫多的最後一夜，與新認識的朋友一起伴隨著現場的音樂舞動。現場有點心與飲料出售。

晚上 8:00	開門
晚上 8:30 - 9:15	百萬圓桌達人秀！
晚上 9:15 - 10:30	現場音樂和歌舞晚會開始

因為百萬圓桌支持理智飲酒政策，所有由百萬圓桌贊助的招待會將提供各類非酒精飲料可供選擇。恕不為 21 歲以下的人士提供酒精飲料。

百萬圓桌在此感謝
2014年會贊助夥伴

MetLife

白金贊助夥伴

NU NATIONAL UNDERWRITER LIFE & HEALTH

青銅贊助夥伴

贊助起始日期2014年4月28日

帶一點會議紀念回家

MDRT®

歡迎在年會期間蒞臨
百萬圓桌商店，瞭解一下：

- 教育資源
- 精美徽章產品
- 年會限定紀念品
- 影音俱樂部信息櫃檯
- 演講嘉賓角

請前往多倫多會展中心C館
參觀我們的櫃檯

或訪問網上商店，網址：www.mdrtstore.org

一般資訊

年會主要會場

多倫多會展中心(MTCC)
255 Front Street West
Toronto, Ontario M5J 1A7 Canada
電話：416-585-8000

官方住宿

費爾蒙特皇家飯店
(Fairmont Royal York)（總部飯店）
100 Front Street West
Toronto, Ontario M5J 1E3 Canada
電話：416-368-2511

多倫多凱悅飯店
(Hyatt Regency Toronto)
370 King Street West
Toronto, Ontario M5V 1J9 Canada
電話：416-343-1234

多倫多中心洲際飯店
(InterContinental Toronto Centre)
225 Front Street West
Toronto, Ontario M5V 2X3 Canada
電話：416-597-1400

多倫多市中心萬麗飯店
(Renaissance Toronto Downtown)
1 Blue Jays Way
Toronto, Ontario M5V 1J4 Canada
電話：416-597-1400

威斯汀港灣城堡飯店
(Westin Harbour Castle)
1 Harbour Square
Toronto, Ontario M5J 1A6 Canada
電話：416-869-1600

入場：吊牌和入場券

姓名吊牌：您需憑會議吊牌，才可以進入所有分會場和活動，包括：主場會議、歡迎晚會和星期三的閉幕式。（這也包括需要入場券的活動。）首次出席年會的與會者將佩戴綠色吊牌。請對他們表示熱情歡迎，並提供必要的協助。

入場券：出席超級會員與頂尖會員活動以及特別會議，包括早餐和午餐活動需要憑票入場。已預先登記的會員可在登記資料中找到這些與會議吊牌放在一起的入場券。入場券遺失不再補發，沒有入場券不得進入會場。現場恕不出售入場券。焦點會議無需購票，但敬請儘早到達，因為座位將採用先到先得的方式分配。

多倫多城市資訊與餐廳預約

如需諮詢有關多倫多的資訊、城市地圖，或者需要協助預約餐廳，歡迎前往位於多倫多會展中心 Level 200 的登記區的多倫多遊客服務台問詢。

旅遊/特別活動

百萬圓桌把夜晚留給您，讓你有更多時間與其他同仁交流，與朋友外出或參加遊覽活動。百萬圓桌委託 Vision Travel Solutions 安排能夠突顯多倫多不同面向的豐富遊覽活動。櫃檯位於多倫多會展中心 Level 200 登記區，在登記時間開放。

ConneXion Zone®（交流區）

百萬圓桌 ConneXion Zone®（交流區）位於多倫多會展中心 C 館。在開放的三天中，您將有機會與贊助商和展商互動，試用最新的科技產品，聽取 200 多場演講。請參閱獨立的 ConneXion Zone®（交流區）手冊以瞭解更多資訊，包括：

- 會議日程
- 大樓平面圖
- 演講時間表包括演講題目與演講嘉賓
- 贊助商與展商列表

同意使用照片

登記與出席百萬圓桌會議或其他活動，則表示同意百萬圓桌或獲得使用的許可者（現在和以後）能夠在此類活動的照片、錄影帶、電子複製品和錄音中使用和傳播登記者或出席者的圖片或聲音。

持續教育

2014 百萬圓桌年會不提供持續教育學分。

切勿遺失姓名吊牌！

補發一張吊牌將收取 995 美元的費用。請將吊牌看作與您的護照同樣重要。吊牌是用報名費換取的寶貴文件。如果遺失或找不到吊牌，請前往位於多倫多會展中心 Level 200 的現場登記櫃檯辦理手續。

下載您專屬的語音資料庫

所有出席 2014 年會的百萬圓桌會員都可以免費訪問 2014 年會焦點會議和特別會議線上語音資料庫，還可以下載 MP3 聲音文件。使用權限將於 2014 年 7 月 1 日開放。

電子設備

包括主場會議在內，所有會議嚴禁錄影、錄音與拍照。為了避免對演講嘉賓和其他參加者們造成干擾，請務必在會議期間關閉各類可能發出聲響的電子設備，或設置為靜音模式。在會議期間接聽電話，將被視為不禮貌的行為。感謝理解與遵守此項規則。

急救/緊急協助

如需任何醫療協助，請聯絡飯店工作人員或前往急救室，急救室位於多倫多會展中心 204 室後，鄰近 203C 室。

首次與會者櫃檯

如果這是您第一次出席百萬圓桌年會，謹向您致以熱烈歡迎！請務必前往位於多倫多會展中心 Level 200 登記區的首次與會者櫃檯。您可以向其他會員請教如何充分享受年會，包括不容錯過的活動！這個櫃檯在星期六上午 11:00 至下午 4:00 以及星期日上午 8:00 至下午 4:30 開放。

拍攝團體照片

如果希望拍攝團體照，可前往位於多倫多會展中心 203B 室的百萬圓桌媒體處索取表格。也可向年會官方攝影師索取表格。表格應根據規定完整填寫並交還。特殊攝影安排須由您和攝影師自行商討。百萬圓桌鼓勵參加年會的會員將團體照用於宣傳資料。團體照片攝影舞臺位於多倫多會展中心 Level 100 的手扶梯下面。

講義

為保護我們的環境出一份力，百萬圓桌倡導減少會議中紙張的使用量。敬請訪問 www.mdrt.org/2014am，下載電子講義。

飯店/住宿

所有飯店預訂相關問題，請前往位於多倫多會展中心 Level 200 登記區的住宿櫃檯詢問。

住宿櫃檯的開放時間為：

6 月 7 日 (星期六)	上午 11:00 - 下午 6:00
6 月 8 日 (星期日)	上午 7:30 - 晚上 7:00
6 月 9 日 (星期一)	上午 7:00 - 下午 4:00
6 月 10 日 (星期二)	上午 7:00 - 下午 4:00

請務必留意入住飯店的退房時間和提前退房的費用。

有關稅與法律的重要資訊

一些講座涉及稅和法律問題。儘管百萬圓桌努力確保所有參考資料的準確性，不過仍無法保證所有內容一定正確無誤，百萬圓桌不對任何錯誤或疏漏負責。我們強烈建議您向所在州、省或地區的稅和法律方面專家諮詢。有關向客戶使用任何新的銷售資料事宜，百萬圓桌也建議您查閱當地保險和證券法規，並向貴公司的合規部門諮詢。

即時年會影音資料

大多數主場會議的即時影音資料都以 CD、MP3、DVD 形式發行，可以從百萬圓桌商店購買。除此之外，想要購買焦點會議和特別會議錄音的會員也能買到這些會議的錄音 CD。

失物招領

失物招領處位於多倫多會展中心 Level 200 現場登記櫃檯。

午餐選擇

多倫多會展中心提供餐點種類有限的用餐選擇。請注意：多倫多會展中心只允許大樓內的餐飲服務，不允許外帶食物或飲料入內。在會展中心外，不遠處就有很多餐廳，以及附近的街道上都有販賣食物的攤販。洲際飯店 (InterContinental) 也在特定時段提供簡餐選擇。

主場會議

主場會議將於星期一上午在多倫多會展中心 AB 館開幕。入場需出示 2014 年百萬圓桌會議姓名吊牌，座位採用先到先得。會議開始前 45 分鐘方可進場。為所有參加者著想，請勿預先占座。主場會議中嚴禁飲食、抽煙、使用手機、拍照、錄音或錄影。請將電子設備設置為靜音或關閉。為禮貌起見，請勿在演講嘉賓演講期間使用手機。

#MDRT2014

百萬圓桌將在Twitter上實時更新會議動態，歡迎關注。百萬圓桌的帳號是 @MDRTweet，當發佈訊息時，請使用關鍵字 #MDRT2014。

如果您沒有 Twitter 帳號，需要我們幫忙註冊一個，請找佩戴 Tweet 團隊標誌 “MDRTweet Team” 的會員。他們會非常樂意協助您，並向您介紹如何搜尋、開始話題和追蹤討論。

使用 Twitter，您可以做以下事情：

- 與演講嘉賓即時互動，還有機會提問。
- 徵詢對於餐廳的建議。
- 瞭解我們的 Twitter 群組討論和其他特別活動。
- 認識與自己有相同興趣的會員。
- 用手機拍照並上傳到 Twitter 上。
- 輸入關鍵字 #MDRT2014 搜尋大家對活動的看法，瞭解特別活動日程以及贈品資訊。

主場會議日程：

6 月 9 日 (星期一)	上午 8:00 - 11:30
6 月 10 日 (星期二)	上午 8:00 - 11:30
6 月 11 日 (星期三)	下午 1:30 - 5:00

講稿

焦點會議的講稿是很好的參考工具，可以在百萬圓桌商店購買 Adobe Acrobat PDF 格式文件。可以購買一張 CD-ROM 光碟，其中包含按主題分類的多份講稿，或者訪問 www.mdrtstore.org 購買單獨的講稿。

百萬圓桌基金會櫃檯

百萬圓桌基金會是全球會員都可以使用的一項有意義的福利。百萬圓桌基金會不僅讓您能夠支持所關心的慈善事業，還讓您成為社區慈善團體的領導者。在百萬圓桌年會期間，您可以通過為 2014 宣誓勸募 (Promise Appeal) 捐款參與進來，這次支持「愛心無國界」(Love Without Boundaries) 慈善基金會，這個團體幫助中國需要醫療協助的兒童。您捐出的 200 美元還將作為百萬圓桌基金會全球撥款計劃的基金，為全世界需要幫助的兒童和家庭服務。**www.mdrtfoundation.org**

百萬圓桌師徒制輔導計劃

› 提高工作效率。
› 培養業務接班人。
› 幫助新業務員實現百萬圓桌級的業務量。
› 發現新市場。
› 重新燃起對事業的激情。
› 參加一個全面改善的計劃。

有關這項計劃的更多資訊，請聯繫 Patti Pereyra，電子郵件：ppererya@mdrt.org，電話：+1 (847). 993.4936。

百萬圓桌商店

百萬圓桌商店位於多倫多會展中心 C 館內，提供壽險行業中最佳的教育資源。這些資源大多來自百萬圓桌會員，是職業發展的重要基石。百萬圓桌商店內的所有商品都可協助您保持全球最佳保險與理財服務最高組織會員的卓越地位。商店內提供有關展業、銷售技巧、處理異議、達成銷售等主題的豐富產品。

百万圆桌商店开放时间：

6 月 7 日 (星期六)	上午 11:00 - 下午 5:00
6 月 8 日 (星期日)	上午 10:00 - 下午 5:00
6 月 9 日 (星期一)	上午 11:30 - 下午 5:30
6 月 10 日 (星期二)	上午 11:30 - 下午 5:30
6 月 11 日 (星期三)	上午 9:30 - 下午 1:30 下午 3:00 - 5:30

會議服務台

為了為所有與會者提供服務，我們在多倫多會展中心 Level 200 登記區設有年會服務台。在這裡，與會者可以瞭解年會的資訊，也可以詢問任何疑問。

PGA 志工報名櫃檯

擔任志工是為百萬圓桌會員帶來最多回報的部分之一。今天就加入 PGA 吧！成為節目統籌安排 (Program General Arrangement, PGA) 志工，豐富年會體驗，與行業同仁們交流，結識新朋友。在年會期間，PGA 志工將接待與會的會員，檢查吊牌，引導與會者，協助擔任其他重要工作。百萬圓桌年會獨一無二 — 因此，何不成為其中的一員！PGA 志工報名櫃檯位於多倫多會展中心登記區。

PGA志工說明會

PGA 志工需要在 6 月 7 日 (星期六) 下午 4:30 出席在多倫多會展中心憲法館 (Constitution Hall) 107 舉行的說明會。志工們將瞭解到有關職責與時間安排的介紹，並填寫必要的表格。

四分之一世紀俱樂部

這個特殊的會議區域專為擁有 25 年以上會齡的百萬圓桌會員保留。四分之一世紀俱樂部位於洲際飯店 (InterContinental Hotel) 的宴會廳 (Ballroom) (憑邀請函參加)。

禁止招募

在會議或相關活動期間，嚴禁企業招募或試圖招募其他公司的人員或業務員。不遵守此項要求的個人或公司將會被勒令離開會場。

登記時間

位於多倫多會展中心 Level 200 的登記櫃檯將在下列時段開放：

6 月 7 日 (星期六)	上午 11:00 - 下午 6:00
6 月 8 日 (星期日)	上午 7:30 - 晚上 7:00
6 月 9 日 (星期一)	上午 7:00 - 下午 4:00
6 月 10 日 (星期二)	上午 7:00 - 下午 4:00
6 月 11 日 (星期三)	上午 7:00 - 下午 2:00

理智飲酒政策

百萬圓桌舉辦的活動僅限年滿 21 周歲的人士出席。因為百萬圓桌支持理智飲酒政策，所有由百萬圓桌贊助的招待會將提供各類非酒精飲料可供選擇。恕不為 21 歲以下的人士提供酒精飲料。

註：百萬圓桌年會期間，經常會有外部團體趁機同時舉辦活動。百萬圓桌沒有主辦這些活動。只有在大會手冊中列出的活動才由百萬圓桌主辦。百萬圓桌不對其他活動負有責任。

座位

除主場會議的預留座席以外，所有會議的座位均採用先到先得的方式。為其他參與者著想，所有會議嚴禁預先占座。此外，也請勿將個人物品留在會議室內。根據消防法令，焦點會議一旦滿座，任何人不允許繼續進場。如果因遲到而無法進入會場，請務必尊重百萬圓桌與 PGA 交通專責小組的志工的指揮。

同步翻譯

英語為 2014 年度百萬圓桌年會的官方語言。當至少有 50 位報名會員提出同一種語言的翻譯需求時，百萬圓桌將為主場會議和部分焦點會議提供同步翻譯服務，但僅限下列 12 種語言：印尼語、粵語、希臘語、印度語、日語、韓語、華語、波蘭語、葡萄牙語、西班牙語、泰語和越南語。此外，還將提供粵語、日語、韓語、華語和西班牙語的特定語種焦點會議。詳細資訊請見每日焦點會議說明。

百萬圓桌為符合上述要求的所有登記會員提供同步翻譯耳機和接收器。如會員在預先登記時未申請同步翻譯服務，或為現場登記，恕不保證一定有耳機和接收器。

租用耳機和接收器，需通過個人信用卡（American Express，Visa，MasterCard）繳納 400 美元押金。在年會結束時，如果退還設備並完好無損，將退還信用卡憑單，不收取任何費用。

同步翻譯服務將由 Conference Systems Inc. 提供，公司將在登記區設有服務櫃檯，開放時間如下：

6 月 7 日 (星期六)	上午 11:00 - 下午 6:00
6 月 8 日 (星期日)	上午 7:30 - 晚上 7:00
6 月 9 日 (星期一)	上午 7:00 - 下午 4:00
6 月 10 日 (星期二)	上午 7:00 - 下午 4:00
6 月 11 日 (星期三)	上午 7:00 - 下午 6:00

特殊需求座位

針對主場會議，AB 館將劃出專屬區域，專為在年會報名表上註明特殊需求的會員而保留。

年會行為準則

1. 在年會期間，年會參加者的配偶與親朋好友不得出席正式規定的百萬圓桌會議與活動，但家人、配偶聚會或經過執行委員會投票決定的情況除外。

2. 如需獲得年會資料，所有會員與特邀嘉賓必須在百萬圓桌登記台進行登記。

3. 禁止將吊牌轉讓給他人，以供其參加年會會議。

請注意：

- 為了確保每位與會者的安全，任何會議室中任何無人看管的個人物品都將被保安沒收。此外，也不得在任何會議室擺放行李。對於您的理解與配合深表感謝。
- 百萬圓桌年會與會者應該瞭解參加會議和特別活動都是自願的，可以選擇的，並且知道在參與任何身體活動時，可能存在受傷的風險。百萬圓桌年會與會者同意，如果因為參與這些活動受傷，將不對百萬圓桌追究任何責任，成本或費用。

4. 除參展機構成員根據所簽署的參展機構協議或經過百萬圓桌執行委員會明確書面許可的情況之外，會員或非會員不得對任何產品與服務進行宣傳。

5. 私自提供百萬圓桌會員名單的會員可能會被取消會籍。此外，百萬圓桌會員名錄不得用於任何商業或其它目的，未經提前獲得百萬圓桌的明確書面許可，不得複製。

6. 會議期間，禁止招聘或試圖招聘其它公司的工作人員或業務員。

7. 包括主場會議在內，禁止參加者對會議進行錄音、錄影或拍照。

8. 希望百萬圓桌官方飯店使用積分累計的會員應與飯店直接聯繫。如果積分累計得到批准並已使用，必須在年會的下一個月起 60 天內支付全額款項。

9. 任何個人如果未經付款，擅自取用百萬圓桌商店內出售的商品，將被要求交出吊牌，並不得參加年會其餘部分。該人及其行為還將上報百萬圓桌道德委員會，以便進一步處理，亦可能導致取消會員資格。

會員應接受並遵守道德準則以及執行委員會為出席此類會議所規定和公佈的行為守則。會員應在所有此類會議中遵守這些守則，包括百萬圓桌官方會議期間的各類正式和非正式活動。

百萬圓桌倫理綱領

百萬圓桌會員應時刻牢記：對百萬圓桌 < 倫理綱領 > 的完全遵守與奉行，將有助於提升最高的會員素質標準。這些標準都將有利於公眾以及保險和理財服務行業。因此，作為會員您應該：

1. 始終將客戶的最高利益放在你的直接或間接利益之上。

2. 保持最高標準的專業能力，努力保持和提高專業知識、技巧和能力，從而為客戶提供最佳建議。

3. 對與客戶事務有關的所有商業和個人資訊嚴格保密，絕不公開。

4. 充分披露所有必要的事實，以便客戶做出明智的決策。

5. 保持個人操守，有利於維護保險和金融服務行業與百萬圓桌的形象。

6. 確定保險或金融產品的更換必須有利於客戶的利益。

7. 堅持遵守所在轄區內的所有法律法規條文。

反不正當競爭聲明和遵守法規

不得對商業公司或產品進行負面討論。不得為遵守任何法規，阻止任何人接觸任何市場或顧客獲得商品和服務的討論或活動，也不得制訂任何協議或共識，阻止購買或使用任何材料、設備、服務或用品。不得進行可能被解釋為限制研究和發展的討論或活動。當然，我們期望您在出席這次會議和從事所有業務活動中，考慮和嚴格遵守這些準則。

反騷擾政策

百萬圓桌致力於為參加所有百萬圓桌活動上為所有員工、會員和嘉賓營造良好的環境。確保每一位員工、會員和嘉賓都能得到尊重，不會因性別、種族、膚色、宗教、國籍、血統、身心障礙、年紀、性取向、婚姻狀況、退伍軍人身份、兵役情況、基因資料，以及其他任何受到相關法律保護的特徵而受到任何形式的騷擾，一直都是百萬圓桌的政策。騷擾包括根據上述特點營造充滿敵意、恐嚇或具有攻擊性環境的行為。嚴禁並且絕對不允許發生員工、會員或嘉賓受到騷擾的情況。如果有人違反這些規定，將立即採取補救措施，包括：立即勒令離場、終止雇用關係，或終止會員資格。

感謝您出席2014百萬圓桌年會。

未來的會議日期

百萬圓桌年會

美國路易斯安那州紐奧良

2015年6月14至17日

頂尖會員年會

美國加利福尼亞州舊金山

2014年9月17至20日

百萬圓桌體驗

香港

2016年1月28至30日

Million Dollar Round Table
325 West Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068 USA
電話：+1 847.692.6378
傳真：+1 847.518.8921
網站：www.mdrt.org
電子郵件：info@mdrt.org

MDRT®，Million Dollar Round Table®，Top of the Table®，Court of the Table®，MDRT Foundation®，The Premier Association of Financial Professionals®，Global Gift Fund®以及百萬圓桌®均是美國百萬圓桌協會的註冊商標。